

Газовый водогрейный котел, двухконтурный со встроенной емкостью для аккумуляции горячей воды  
 С открытой и закрытой камерой сгорания  
 10,5 - 30 кВт

**5.3****Vitopend 222-W****Тип WWSA****Газовый водогрейный котел с полной автоматизацией всех процессов**

- встроенная емкость для аккумуляции горячей воды (50 л)
- модулируемая атмосферная горелка
  - открытая камера сгорания
  - или
  - модулируемая атмосферная горелка, вентилятор для удаления продуктов сгорания, закрытая камера сгорания
- контроллер для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи или режима погодозависимой теплогенерации входит в цену прибора

**Для работы на природном и сжиженном газе****Допустимое рабочее давление теплоносителя 3 бар****Допустимое рабочее давление в контуре приготовления горячей воды 10 бар****Идентификатор изделия: CE 0085 BP 0399**

- Недорогой и компактный, полностью собранный газовый настенный котел с максимальной комфортностью приготовления горячей воды.
- КПД: до 92%.
- Автоматическая регулировка параметров газоотвода и многоступенчатый эксгаустер для уходящих газов обеспечивают постоянно высокий КПД.
- Высокая комфортность приготовления горячей воды:
  - 50 литровая аккумулирующая емкость из нержавеющей стали обеспечивает постоянный запас горячей воды
  - благодаря бустерному режиму с мощностью 30 кВт достигается быстрый нагрев
  - высокие показатели водоразбора, 20 л/мин
- Удобство технического и сервисного обслуживания:
  - благодаря новому гидравлическому блоку AquaBloc обеспечивается экономия места и удобство доступа
  - быстроразъемные соединения Multi Stecksystem
  - все компоненты, включая теплообменник греющего контура, удобно доступны спереди, боковое пространство для сервисного обслуживания не требуется.

## VITOPEND 222-W

Газовый водогрейный котел  
для отопления помещений и приготовления горячей воды  
открытая камера сгорания (удаление продуктов сгорания за счет естественной тяги)

Отопительная установка	Вариант контроллера	Виды газа	Диапазон тепловой мощности (кВт), отопление помещений		Гр.мат. 20
			10,5-24 (30*1)	10,5-30	
	<b>Vitotronic 100</b> для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи	<b>Природный газ E</b> Число Воббе 12,0-16,1 кВт ч/м <sup>3</sup> 43,2-58,0 МДж/м <sup>3</sup>	WWSA001 <b>1881,—</b>	WWSA109 <b>2174,—</b>	№ заказа евро
	Для режима управления по температуре помещения требуется программируемый терморегулятор Vitotrol 100 (согласно немецкого Положения об экономии энергии) см. комплектующие контроллера на стр. 5.3-5				
	<b>Vitotronic 200</b> для режима погодозависимой теплогенерации	<b>Природный газ E</b> Число Воббе 12,0-16,1 кВт ч/м <sup>3</sup> 43,2-58,0 МДж/м <sup>3</sup>	WWSA005 <b>2143,—</b>	WWSA110 <b>2436,—</b>	№ заказа евро
	С возможностью подключения одного отопительного контура без смесителя и одного отопительного контура со смесителем Для отопительного контура со смесителем требуется комплект привода смесителя, см. комплектующие контроллеров				
<b>Технические данные</b>					
Габаритные размеры					
длина			480	480	мм
ширина			600	600	
высота			900	900	
Масса			60	60	кг
Патрубок присоединения дымохода			140	140	Ø мм

### Исполнение для природного газа

Vitopend 222-W поставляются предварительно настроенным на природный газ E.  
При заказе для работы на сжиженном газе поставляется комплект сменных жиклеров.

Vitopend 222-W прошел испытание и сертифицирован для работы на природном и сжиженном газе по EN 297.

#### Комплектация:

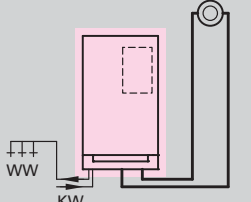

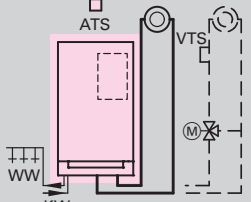

- модулируемая атмосферная горелка
- контроллер для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи или погодозависимого режима работы
- встроенная функция приготовления горячей воды посредством проточного теплообменника и аккумулярующей емкости (50 л)
- встроенное устройство контроля опрокидывания тяги
- встроенный расширительный бак (8 л)
- циркуляционный насос отопительного контура и 3-ходовой клапан
- предохранительный клапан
- трубная обвязка в сборе и смонтированные кабельные подключения

- ▶ Принадлежности для присоединения см. начиная со стр. 5.3-9.
- ▶ Система удаления продуктов сгорания для Vitopend 222 приведена на стр. 5.3-10.

\*1 Только при приготовлении горячей воды.

## VITOPEND 222-W

Газовый водогрейный котел  
для отопления помещений и приготовления горячей воды,  
закрытая камера сгорания (принудительное удаление продуктов сгорания)

Отопительная установка	Вариант контроллера	Виды газа	Диапазон тепловой мощности (кВт), отопление помещений и приготовление горячей воды.		Гр. мат. 20
	<p><b>Vitotronic 100</b> для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи</p>  <p>Для режима управления по температуре помещения требуется программный терморегулятор Vitotrol 100 (согласно немецкого Положения об экономии энергии) см. комплектующие контроллера на стр. 5.3-5</p>	<p><b>Природный газ E</b> Число Воббе 12,0-16,1 кВт ч/м<sup>3</sup> 43,2-58,0 МДж/м<sup>3</sup></p>	<p>WWSA231 1972,—</p>	<p>WWSA386 2283,—</p>	<p>№ заказа евро</p>
	<p><b>Vitotronic 200</b> для режима погодозависимой теплогенерации</p>  <p>С возможностью подключения одного отопительного контура без смесителя и одного отопительного контура со смесителем. Для отопительного контура со смесителем требуется комплект привода смесителя, см. комплектующие контроллеров</p>	<p><b>Природный газ E</b> Число Воббе 12,0-16,1 кВт ч/м<sup>3</sup> 43,2-58,0 МДж/м<sup>3</sup></p>	<p>WWSA233 2234,—</p>	<p>WWSA387 2545,—</p>	<p>№ заказа евро</p>
Технические данные					
<p><b>Габаритные размеры</b> длина ширина высота</p>			<p>480 600 900</p>	<p>480 600 900</p>	<p>мм</p>
<p><b>Масса</b></p>			<p>67</p>	<p>67</p>	<p>кг</p>
<p><b>Патрубок присоединения дымохода / воздуховода</b></p>			<p>60/100</p>	<p>60/100</p>	<p>Ø мм</p>

5.3

### Исполнение для природного газа

Термоблоки Vitopend 222-W поставляются предварительно настроенным на природный газ E. При заказе для работы на сжиженном газе поставляется комплект сменных жиклеров.

Vitopend 222-W прошел испытание и сертифицирован для работы на природном и сжиженном газе по EN 437.

#### Комплектация:

- модулируемая атмосферная горелка
- вентилятор переменного тока с регулировкой скорости вращения
- встроенная функция приготовления горячей воды посредством проточного теплообменника и емкости для аккумуляции горячей воды (50 л)
- контроллер для режима эксплуатации с постоянной температурой подачи или погодозависимого режима работы
- встроенный расширительный сосуд (8 л)
- циркуляционный насос отопительного контура с 3-ходовым клапаном
- предохранительный клапан
- трубная обвязка в сборе и смонтированные кабельные подключения

#### Указание!

Vitopend 222-W прошел испытания и сертифицирован по EN 13203.

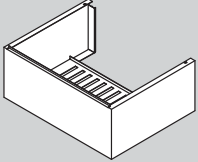
► Принадлежности для присоединения см. на стр. 5.3-9.

► Система удаления продуктов сгорания для Vitopend 222 приведена на стр. 5.3-10 и далее.

\*1 Только при приготовлении горячей воды.

## VITOPEND 222-W

### Принадлежности

Принадлежности			
<b>Комплект инструментов</b> (для всех приборов Vitodens, Vitopend и Vitoplus фирмы Viessmann) для технического и сервисного обслуживания Футляр со всеми инструментами, необходимыми для технического и сервисного обслуживания (отвертки, удлинитель и насадки)		9537 070 48,—	№ заказа евро/ нетто
<b>Адаптер</b> для измерения тока ионизации стандартным измерительным прибором		7822 883 8,50	№ заказа евро/ нетто
Арматурные крышки			
<b>Арматурная крышка</b>		7243 077 48,—	№ заказа евро Гр.мат. 20
<b>Мембранный расширительный бак</b> ■ для контура водоразбора ГВС ■ объем 2 л		7824 494 82,—	№ заказа евро
<b>Реле контроля давления газа</b>		7243 598 82,—	№ заказа евро Гр.мат. 20

5.3

► Установка для снижения жесткости теплоносителя (малая установка для снижения жесткости воды) см. прайс-лист Vitoset.



Комплекующие	Варианты контроллеров			Гр. мат. 20	
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="transform: rotate(-45deg); white-space: nowrap;"> <b>Vitotronic 100</b>                      для постоянной                      темпер. подачи                 </div> <div style="transform: rotate(-45deg); white-space: nowrap;"> <b>Vitotronic 200</b>                      для погодозавис.                      теплогенерации                 </div> </div>				
<b>Контроллер для режима эксплуатации с управлением по температуре помещения и устройства дистанционного управления</b>					
<b>Vitotrol 100 (тип UTA)</b> ■ терморегулятор для помещений (работа от сетевого напряжения 230 В) ■ с релейным выходом (двухпозиционный выход) ■ аналоговый таймер ■ с суточной программой		7170 149 136,—	—		№ заказа евро
<b>Vitotrol 100 (тип UTD)</b> ■ терморегулятор для помещений (напряжение батареи 3 В) ■ с релейным выходом (двухпозиционный выход) ■ цифровой таймер ■ программируемое переключение суточных и недельных режимов работы		7179 059 158,—	—		№ заказа евро
<b>Внешний модуль расширения H4</b> Адаптер электрических подключений для Vitotrol 100, тип UTD или программных терморегуляторов на 24 В для работы посредством имеющегося низковольтного кабеля.		7197 227 75,—	—		№ заказа евро
<b>Vitotrol 200 (абонент шины KM)</b> Настройка для одного отопительного контура ■ дневной температуры и программы управления ■ с кнопкой режима вечеринки и экономичного режима ■ адаптация режима отопительного контура по сигналам датчика температуры помещения (только для отопительного контура со смесителем)  <i>Если Vitotrol 200 используется для адаптации режима отопительного контура по сигналам датчика температуры помещения, он должен быть установлен в <b>ТИПОВОМ</b> помещении.</i>		—	7450 017 111,—		№ заказа евро
<b>Vitotrol 300 (абонент шины KM)</b> Настройка для одного отопительного контура ■ температур для дневного и ночного режимов отопления, температуры в водоразборном контуре, программ управления и программы отпуска с кнопкой режима вечеринки и экономичного режима ■ циклограмм переключения режимов для одного отопительного контура, емкостного водонагревателя и циркуляционного насоса ■ подсвечиваемый дисплей и текстовое меню ■ адаптация режима отопительного контура по сигналам датчика температуры помещения (только для отопительного контура со смесителем)  <i>Если Vitotrol 300 используется для адаптации режима отопительного контура по сигналам датчика температуры помещения, он должен быть установлен в <b>ТИПОВОМ</b> помещении.</i>		—	7248 907 185,—		№ заказа евро
<b>Датчик температуры помещения</b> (в дополнение к Vitotrol) Используется, если не удастся установить Vitotrol 200 или 300 в подходящем месте для измерения температуры помещения.		—	7408 012 75,—		№ заказа евро



5.3

# VITOPEND 222-W

Комплектующие контроллера

Комплектующие		Варианты контроллеров		
		Гр.мат. 20		
		<i>Vitotronic 100</i> для постоянной темпер. подачи <i>Vitotronic 200</i> для погодозавис. теплогенерации		
Комплектующие контроллера отопительного контура				
<p><b>Комплект привода смесителя для одного отопительного контура (с электроприводом для монтажа на смесителе)</b>                      (абонент шины КМ)                      (с электроприводом для монтажа смесителя)                      (кабельные подключения смонтированы)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ электронная система смесителя с <b>электроприводом</b> для смесителей Viessmann DN 20 - 50, R ½ - 1¼ (кроме фланцевых смесителей)</li> <li>■ датчик температуры подачи (накладной датчик с соединительным кабелем длиной 2,0 м)</li> <li>■ присоединительный штекер для насоса отопительного контура, сетевой разъем, датчик температуры подачи и присоединительный разъем шины КМ</li> </ul>		—	7178 995 408,—	№ заказа евро
<p><b>Блок управления приводом смесителя для одного отопительного контура</b>                      Монтаж на стене. Электропривод заказывается <b>отдельно</b>                      (кабельные подключения смонтированы)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ электронная система смесителя</li> <li>■ датчик температуры подачи (накладной датчик с соединительным кабелем длиной 5,8 м)</li> <li>■ присоединительный штекер для насоса отопительного контура, сетевой разъем, датчик температуры подачи и присоединительный разъем шины КМ</li> <li>■ присоединительные клеммы для электропривода смесителя</li> </ul>		—	7178 996 268,—	№ заказа евро

5.3

- ▶ Применительно к коммуникационной технике см. регистр 18 и инструкцию по проектированию телекоммуникационной техники!
- ▶ Регулировка других отопительных контуров и подключение Vitotronic водогрейного котла к контроллеру котлового контура см. в регистре 18.

Комплекующие	Варианты контроллеров		
	Гр. мат. 20		
	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="transform: rotate(-45deg); font-size: small;">Vitotronic 100 для постоянной темпер. подачи</div> <div style="transform: rotate(-45deg); font-size: small;">Vitotronic 200 для погодозавис. теплогенерации</div> </div>		
Комплекующие контроллера отопительного контура (продолжение)			
<p><b>Термостатный ограничитель максимальной температуры для внутрипольного отопления</b></p> <p><b>Погружной термостат</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ соединительный кабель с быстроразъемным соединением Rast 5</li> <li>■ с погружной гильзой из нержавеющей стали</li> </ul> <p>или</p> <p><b>Накладной термостат</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ соединительный кабель с быстроразъемным соединением Rast 5</li> </ul>	—	7151 728 <b>186,—</b>	№ заказа <b>евро</b>
	—	7151 729 <b>147,—</b>	№ заказа <b>евро</b>
<p><b>Телекоммуникационный модуль LON</b></p> <p>для подключения контроллера отопительного контура Vitotronic 200-H или Vitocom 300, представляет собой электронную плату</p>	—	7179 113 <b>208,—</b>	№ заказа <b>евро</b>
<p><b>Соединение для обмена данными между контроллерами</b></p> <p>Один Vitotronic 200-H подсоединить к Vitotronic водогрейного котла. Другой Vitotronic 200-H подсоединить к предыдущему Vitotronic 200-H. Для подсоединения мы поставляем в качестве принадлежностей:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– при прокладке на расстояние до 7 м: 1 соединительный кабель LON, № заказа 7143 495</li> <li>– при прокладке на расстояние 7 - 14 м: 2 соединительных кабеля LON, № заказа 7143 495, и 1 муфта LON, № заказа 7143 496</li> <li>– при прокладке на расстояние более 14 м: соединительный штекер LON, № заказа 7199 251 (2 шт.), и подсоединение кабеля заказчика</li> <li>– при прокладке на расстояние более 14 м: 2 соединительных кабеля LON, № заказа 7143 495, розетки LON, № заказа 7171 784 (2 шт.), и подсоединение кабеля заказчика.</li> </ul>			
<p><b>Соединительный кабель LON для информационного обмена между контроллерами</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 7,0 м длиной</li> <li>■ с штекерными соединителями RJ 45</li> </ul>	—	7143 495 <b>34,—</b>	№ заказа <b>евро</b>
<p><b>Муфта LON (RJ 45)</b></p> <p>для удлинения соединительного кабеля LON</p>	—	7143 496 <b>22,—</b>	№ заказа <b>евро</b>
<p><b>Соединительный штекер LON (RJ 45; 2 шт.)</b></p> <p>для прокладки соединительного кабеля подключения к кабелю заказчика</p>	—	7199 251 <b>45,—</b>	№ заказа <b>евро</b>
<p><b>Розетка LON (RJ 45; 2 шт.)</b></p> <p>CAT 6, для подсоединения кабеля заказчика</p>	—	7171 784 <b>60,—</b>	№ заказа <b>евро</b>
<p><b>Нагрузочный резистор (2 шт.)</b></p> <p>для подключения системной шины на свободных концах должно быть установлено по одному нагрузочному резистору</p>	—	7143 497 <b>9,10</b>	№ заказа <b>евро</b>
Принадлежности для монтажа кабельных подключений			
<p><b>Концентратор шины KM</b></p> <p>для подключения от 2 до 9 приборов к шине KM (например, комплекта привода смесителя для одного отопительного контура со смесителем, Vitotrol, Vitocom 100 и т.п.)</p>	—	7415 028 <b>72,—</b>	№ заказа <b>евро</b>

5.3

► Регулировка других отопительных контуров и подключение Vitotronic водогрейного котла к контроллеру котлового контура см. в регистре 18.

# VITOPEND 222-W

## Комплектующие контроллера

Комплектующие	Варианты контроллеров		Гр.мат. 20
	Vitotronic 100 для постоянной темпер. подачи Vitotronic 200 для погодозавис. теплогенерации		
Модуль расширения функциональных возможностей			
<p>С помощью указанных ниже комплекующих возможно расширение функций встроенного контроллера. Внутренний модуль расширения Н1 (№ заказа 7179 057) встроен в контроллер и реализует предохранительную функцию.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Подключение внешнего защитного магнитоуправляемого вентиля*1 (или заслонки газохода) может быть реализовано посредством встроенного внутреннего модуля расширения Н1.</li> <li>■ Блокирование внешних вытяжных устройств может быть обеспечено внутренним модулем расширения Н2, для этого необходимо заменить встроенный внутренний модуль расширения Н1.</li> </ul> <p>В контроллер может быть встроен только <b>один</b> внутренний модуль расширения.</p> <p>Если для отопительной установки требуются дополнительные функции, необходимо использовать внешние модули расширения Н1 (всего до 8 функций) или Н2 (от 1 до 4 функций) (см. описание).</p> <p>Возможна комбинация одного внутреннего и одного внешнего модуля расширения.</p>			
<p><b>Внутренний модуль расширения Н2</b>                      Электронная плата для замены в контроллере с целью реализации функции блокирования внешних вытяжных устройств*2.</p>	7179 144 79,—		№ заказа евро
<p><b>Внешний модуль расширения Н1</b>                      Функциональный модуль расширения в корпусе, для настенного монтажа.</p> <p>С помощью данного модуля расширения возможна реализация следующих функций (общим числом до 8):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ подключение насоса отопительного контура (ступенчато) для подключенного напрямую отопительного контура</li> <li>■ подключение общего сигнала "ОТКАЗ"</li> <li>■ включение режима пониженной температуры котлового контура</li> <li>■ внешнее переключение режима эксплуатации</li> <li>■ внешняя блокировка</li> <li>■ установка заданной температуры котловой воды посредством входа 0-10В</li> </ul>	7179 058 179,—		№ заказа евро
<p><b>Внешний модуль расширения Н2</b>                      Функциональный модуль расширения в корпусе, для настенного монтажа.</p> <p>С помощью данного модуля расширения возможна реализация следующих функций (общим числом до 4):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ включение режима пониженной температуры котлового контура</li> <li>■ внешнее переключение режима эксплуатации</li> <li>■ внешняя блокировка</li> </ul>	7179 265 136,—		№ заказа евро

5.3

\*1 Согласно TRF 1996том 2 – действует с 1 сентября 1997 года – при монтаже Vitopend 222 ниже поверхности земли внешний защитный магнитоуправляемый вентиль не требуется.  
 Однако на практике наличие внешнего защитного магнитоуправляемого вентиля гарантирует высокую степень безопасности. Поэтому мы по-прежнему рекомендуем при установке котла Vitopend 222 в помещениях ниже поверхности земли монтаж внешнего защитного магнитоуправляемого вентиля, дополнительно к которому необходимо заказать внутренний модуль расширения Н1.

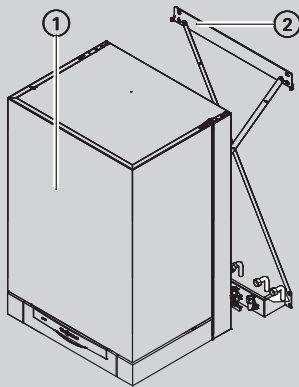
\*2 Если реализована данная функция, то подключение внешнего защитного магнитоуправляемого вентиля становится невозможным.



# VITOPEND 222-W

Принадлежности для газового водогрейного котла

## Схема системы



① Vitopend

В зависимости от исполнения

Гр.мат. 20

- ② Монтажное приспособление с крепежными элементами, арматурой, газовым краном G 3/4 и трубными коленами
- для открытой проводки
  - для скрытой проводки

7248 403  
180,—  
7248 399  
227,—

№ заказа евро  
№ заказа евро

по выбору

**Предохранительный клапан**  
Мембранный предохранительный клапан для подключения контура ГВС

- 6 бар
- 10 бар

9572 227  
6,—  
9572 228  
6,—

Гр.мат. 30

№ заказа евро  
№ заказа евро

**Воронка слива конденсата**  
Приемная воронка с сифоном

7189 014  
26,—

№ заказа евро

5.3

